

Jueves, 13 de Mayo de 1948, a las 10 de la noche
14.^a de Propiedad y Abono, correspondiente al 2.^o Turno

FUNCIÓN DE HOMENAJE A LA COMPAÑIA
"ORIGINAL BALLET RUSSE"

PROGRAMA

I

CARNAVAL

Ballet en un acto de Miguel FOKINE
Música de SCHUMANN
Orquestada por RIMSKY-KORSAKOFF, GLAZOUNOFF,
LIADOFF y TCHEREPNINE
Coreografía de Miguel FOKINE
Decorado y Vestuario de León BAKST

REPARTO

| | |
|-------------------------|----------------------|
| <i>Colombina</i> | Olga MORÓSOVA |
| <i>Chiarina</i> | Nina VERCHÍNINA |
| <i>Estrella</i> | Elena KÁRINA |
| <i>Papillon</i> | Bárbara LLOYD |
| <i>Arlequín</i> | Vladimir DOKOUDÓVSKY |
| <i>Pierrot</i> | Paul GRÍNWIS |
| <i>Pantalón</i> | Robert BELL |
| <i>Eusebius</i> | Raymond FÁRRELL |
| <i>Florestan</i> | Glen GORDON |

Vals Noble:

BÁRNEVA, DAMÓN, JOUKÓVSKA, SCOTT, SLEPETYS,
VÓRONOVA, ADÁMA, BÁLNE, BARNETT, JOUKÓVSKY,
MILENKO, WARWICK

Filistines:

HAWKINS, SINKÓ, CUENA, FUENTES

MOTIVO

Las escenas de este Ballet, con la sugestiva misión de Schumann se basan en la inmortal «Comedia del Arte», cuyos personajes, el desventurado Pierrot, el ligero y malicioso Arlequín, el romántico Eusebio, Florestán el impetuoso, la sentimental Chiarina, la turbulenta Estrella, y la graciosa Colombina, desfilan por la escena.

Pierrot, es perseguido por Papillón; Arlequín y Colombina se mofan del pobre Pantalón, y todos llenan la escena. Pero son bien pronto envueltos por la alegría general del desbordante Carnaval, y se unen a la danza, que a todos embarga y enloquece.

INTERMEDIO

II

SINFONIA FANTASTICA

(UN EPISODIO DE LA VIDA DE UN ARTISTA)

Sinfonía Coreográfica
Música y libreto de BERLIOZ
Coreografía de Leonide MASSINE
Decorado y Vestuario de Christian BERARD

REPARTO

PRIMER MOVIMIENTO

Visiones y Pasiones

| | |
|-------------------------------|----------------------|
| <i>El Joven Músico</i> | Vladimir DOKOUDÓVSKY |
| <i>La Amada</i> | Olga MORÓSOVA |

Aloroso:

Bárbara LLOYD y Kiril VASSILKÓVSKY
CANDÁEL, KÁRINA, SHEA

Melancolía:
LAURENCE, STÁMBAUGH, TRIPOLÍTOFF

Ensueño:
Irína WASSILIEVA
ARTOIS, BÁRNEVA, BOLÍN, JOUKÓVSKA, KERN,
MAYNE, SLEPETYS, VÓRONOVA

Pasión:
ADÁMA, FARRELL, GIRÁRD, GÓRDON, GRÍNWIS,
JOUKÓVSKY, VAN ALEN, WÁRWICK

SEGUNDO MOVIMIENTO

Un Baile

Los Invitados:
Dolores STARR y Robert BELL
BÁRNEVA, BOLÍN, BOYÉR, DAMÓN, DIEKÉN,
HÁWKINS, HOLT, JOUKÓVSKA, MAYNE, NÉWSTEAD,
SCOTT, TRIPOLÍTOVA, VÓRONOVA, ADÁMA, BALINE,
BÁRNETT, CUENA, GIRÁRD, GÓRDON, JOUKÓVSKY,
LÚTHI, MILÉNKO, SMIRNÓFF, VAN ALEN, WÁRWICK

La Amada Olga MORÓSOVA
El Joven Músico Vladímír DOKOUDÓVSKY

TERCER MOVIMIENTO

En el Campo

El Viejo Pastor Nicolás TRIPOLÍTOFF
El Joven Pastor Paul GRÍNWIS
El Joven Músico Vladímír DOKOUDÓVSKY
La Amada Olga MORÓSOVA
El Venado Kiríl VASSILKÓVSKY

Pastoral:
Nina VERCHÍNINA
Jeanne ARTOIS, Marita KERN, Aldona SLEPETYS

La Madre y los Niños:
DAMÓN, KÁRINA, LLOYD, LOUBÉRT

Los Vientos:
FARRELL, LAURENCE, STAMBAUGH

CUARTO MOVIMIENTO

La Procesión al Cadalso

El Joven Músico Vladímír DOKOUDÓVSKY
El Carcelero Robert BELL

Los Verdugos:
FARRELL, LAURENCE, STÁMBAUGH, VAN ALEN

Los Jueces:
ADÁMA, BALINE, BÁRNETT, CUENA, FUENTES,
GÓRDON, JOUKÓVSKY, LÚTHI, SMIRNÓFF, WÁRWICK

El Gentío:
BOLÍN, BOYÉR, CANDÁEL, DIEKÉN, HÁWKINS,
JOUKÓVSKA, NÉWSTEAD, SCOTT, SHEA, SINKÓ,
GIRÁRD, MILÉNKO, TRIPOLÍTOVA, WASSILIEVA,

QUINTO MOVIMIENTO

El Aquelarre de las Brujas

Los Monstruos:
Glen GÓRDON, Paul GRÍNWIS, Kiríl VASSILKÓVSKY

Las Brujas:
Olga MORÓSOVA
Nina VERCHÍNINA, Joan DAMÓN, Betty SCOTT,
Dolores STARR

Los Vampiros:
BOYÉR, CANDÁEL, KÁRINA, LLOYD, NÉWSTEAD,
SHEA, WASSILIEVA

Los Espectros:
DIEKÉN, HÁWKINS, JOUKÓVSKA, LOUBÉRT, SINKÓ,
SLEPETYS, TRIPOLÍTOVA

Las Furias:
ARTOIS, BÁRNEVA, BOLÍN, HOLT, KERN, MAYNE,
VÓRONOVA

Los Monjes:
STAMBAUGH, BALINE, FARRELL, FUENTES,
LAURENCE, MILÉNKO, TRIPOLÍTOFF, Van ALEN

Los Diablos:
ADÁMA, BÁRNETT, CUENA, GIRÁRD, JOUKÓVSKY,
LÚTHI, SMIRNÓFF, WÁRWICK

MOTIVO

Un joven músico, de sensibilidad enfermiza, dotado de imaginación viva, sufre una desesperación amorosa y se envenena con opio. Pero la dosis del narcótico, insuficiente para matarlo, le produce un largo sueño con visiones extraordinarias. Todas las sensaciones, los sentimientos, los recuerdos, se transforman en su cerebro en imágenes musicales. En una de sus extrañas visiones, la imagen de su amada se presenta a su espíritu bajo la forma de una melodía que, como una idea fija, le persigue incesantemente.

Primer movimiento: Sueños, Pasiones. Piensa primero en su estado de espíritu nervioso e inquieto, en sus sombríos deseos. Una fuerte depresión alterna con los accesos de alegría desbordante, no teniendo ninguna causa aparente cuando la imagen de su amada aparece delante de él. Recuerda el ardiente amor que le inspira. Piensa en la ansiedad, casi demente, de su espíritu, en sus celos y en su amor renaciente, y en el consuelo que infunde la religión.

Segundo movimiento: Un baile. Asiste a un baile, y en el bullicio de la fiesta ve nuevamente a su amada.

Tercer movimiento: Escenas en el campo. Es una noche de verano. Se encuentra en la campiña, meditando sobre su destino y oyendo a lo lejos una melodía pastoral. Ésta, el paisaje, el dulce murmullo de los árboles agitados por el viento y una renaciente esperanza, le sumergen en un sueño delicioso, y se unen para crear una paz de corazón que no ha disfrutado desde hace mucho tiempo. La imagen de su amada, aparece nuevamente. Su corazón deja de latir y presentimientos sombríos le asaltan. «¿Me será infiel?» Uno de los pastores deja oír de nuevo su melodía, pero el otro no le responde... Puesta de sol... Lejanos ruidos de tormenta... Soledad... Silencio...

Cuarto movimiento: Marcha al suplicio. Tiene una horrible visión durante la cual cree haber matado a su amada, que es condenado a muerte y que asiste a su propia ejecución. Le conducen al suplicio. Una marcha lúgubre, salvaje, brillante y solemne a la vez, acompaña al cortejo... El tumulto de cuerdas va seguido sin interrupción por la cadencia de los pasos. La idea fija aparece de nuevo, como un último pensamiento de amor, interrumpido por el golpe fatal.

Quinto movimiento: Sueño de una noche de aquelarre. Se ve rodeado de un grupo de brujas que bailan, rodeado de horribles espíritus y de monstruos que se han agrupado para asistir a su entierro. Risas estridentes, quejas, lejanos gemidos... La melodía de siempre se deja oír de nuevo, pero ha perdido su nobleza característica: es un estribillo trivial, vulgar, danza grotesca e innoble. Viene para asistir al entierro de su víctima. Su llegada es saludada por un coro discordante de gritos y gemidos... Se une a la orgía infernal... Las campanas tocan a muertos... una parodia burlesca del «Dies irae»... Las brujas, en su baile y el canto del «Dies irae» se entrelazan, formando una sola melodía.

INTERMEDIO

III

VALS TRISTE

Elegía Coreográfica
Música de SIBELIUS
Coreografía de Nina VERCHÍNINA
Decorado y Vestuario de Manuel MUNTAÑOLA

REPARTO

La Melancolía Nina VERCHÍNINA
La Vida Sandra DIEKÉN

Las Sombras:
ARTOIS, VÓRONOVA, BÁRNEVA, KERN, NÉWSTEAD,
SCOTT, GRÍNWIS, LAURENCE, STAMBAUGH

MOTIVO

En el jardín abandonado cerca de las ruinas de un castillo, la Melancolía conserva siempre misterio y desolación. Sombras flotan en una atmósfera abrumadora

Rasga las tinieblas un rayo de luz que anuncia una nueva Vida. Torbellino de alegría trata de combatir las fuerzas sombrías, pero la Melancolía desencadena su poder oculto y finalmente vence a la Vida haciéndola caer en el reino de las sombras.

INTERMEDIO

IV

“GRADUATION BALL”

(BAILE DE LOS CADETES)

Ballet en un acto de David LICHINE

Música de Johann STRAUSS, orquestada por Antal DORATI

Coreografía de David LICHINE

Decorado y Vestuario de Alexandre BENOIS

REPARTO

La Directora Paul GRINWIS

La Primera Estudiante de tercer año Tatiána RIABOUCHINSKA

Las Estudiantes de tercer año:

Nina STRÓGANOVA, LLOYD, LOUBERT, KARINA, CANDAEL, SHEA, WASSÍLIEVA, BOYÉR

Las Estudiantes de cuarto año:

ARTOIS, BÁRNEVA, BOLIN, HOLT, KERN, MAYNE, SLEPETYS, VÓRONOVA

El Viejo General Guy STAMBAUGH

El Primer Cadete de tercer año Vladímír DOKOUDÓVSKY

Los Cadetes de tercer año:

ADAMA, BARNETT, CUENA, GIRARD, JOUKÓVSKY, GORDON, LÚTHI, MILÉNKO, SMIRNÓFF, WÁRWICK

Los Cadetes de cuarto año:

BÁLINE, FÁRRELL, LAURENCE, VAN ALEN

Las Anunciadoras de los «Divertissements»:

Tatiána RIABOUCHINSKA y Nina STRÓGANOVA

El Tamborista Robert BELL

«Giselle» y el Escocés Elena KARINA y Glen GORDON

Baile Impromptu Nina STRÓGANOVA

Concurso de Baile Gladys LOUBERT y Barbara LLOYD

Perpetuum Mobile:

Tatiána RIABOUCHINSKA, Vladímír DOKOUDÓVSKY, KARINA, SHEA, WASSÍLIEVA

Mazurca «Coquetterie»:

Paul GRINWIS y Guy STAMBAUGH

Gran Final por el Conjunto

Lámpara cedida por la casa Francisco Ballcells.—Rbla. de Cataluña, 29

MOTIVO

Las alumnas de un colegio de señoritas de la buena sociedad, ofrecen un baile anual a los cadetes de una Academia militar, para la que ellas componen una diversión. Los cadetes llegan con el viejo general, director de la Academia, quien empieza un flirt con la Directora. Las jóvenes y los cadetes se aperciben, abandonando la sala de baile, y el baile es transformado en una desbordante fiesta. Se termina con una nota espiritual cuando la Directora solicita una entrevista entre el cadete y la joven que bailaron «Movimiento Perpétuo».

Orquesta del GRAN TEATRO DEL LICEO, bajo la dirección del Maestro Walter DUCLOUX